

I

(Zakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA (EU) št. 1091/2010 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 24. novembra 2010

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 539/2001 o seznamu tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja imeti vizume, in držav, katerih državljani so oproščeni te zahteve

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ralizaciji vizumskega režima z Albanijo ter Bosno in Hercegovino od decembra 2009, Komisija meni, da sta ti dve državi izpolnili merila iz svojih časovnih načrtov.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 77(2)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

- (3) Zato bi bilo treba Albanijo ter Bosno in Hercegovino prenesti v Prilogo II k Uredbi (ES) št. 539/2001. Liberalizacija vizumov bi se morala uporabljati le za imetnike biometričnih potnih listov, ki jih izdada ti dve državi.

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ⁽¹⁾,

- (4) Ta uredba predstavlja za Islandijo in Norveško razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽³⁾, ki spadajo na področje iz točke (B) člena 1 Sklepa Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo navedenega sporazuma ⁽⁴⁾.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sestava seznamov tretjih držav v prilogah I in II k Uredbi (ES) št. 539/2001 ⁽²⁾ bi morala biti in še naprej ostati skladna z merili iz uvodne izjave 5 navedene uredbe. Tretje države, v zvezi s katerimi so se razmere glede teh meril spremenile, bi bilo treba prenesti iz ene priloge v drugo.
- (2) V skladu s politično zavezo Evropske unije v zvezi z liberalizacijo obveznosti vizuma za kratkoročno bivanje za državljane vseh držav Zahodnega Balkana, ki je del Solunske agende, in glede na napredek v dialogih o libe-

- (5) Ta uredba predstavlja za Švico razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽⁵⁾, ki spadajo na področje iz točk (B) in (C) člena 1 Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Stališče Evropskega parlamenta z dne 7. oktobra 2010 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 8. novembra 2010.

⁽²⁾ UL L 81, 21.3.2001, str. 1.

⁽³⁾ UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

⁽⁴⁾ UL L 176, 10.7.1999, str. 31.

⁽⁵⁾ UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

⁽⁶⁾ UL L 53, 27.2.2008, str. 1.

- (6) Ta uredba predstavlja za Lihtenštajn razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola, podpisanega med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, ki spadajo na področje iz točk (B) in (C) člena 1 Sklepa 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/261/ES ⁽¹⁾.
- (7) Ta predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda pri katerem Združeno kraljestvo ne sodeluje v skladu s Sklepom Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda ⁽²⁾; Združeno kraljestvo torej ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanj ni zavezujoča in se v njem ne uporablja.
- (8) Ta uredba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda pri katerem Irska ne sodeluje v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda ⁽³⁾. Irska torej ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zanj ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.
- (9) Za Ciper ta uredba predstavlja akt, ki temelji na schengenskem pravnem redu oziroma je z njim kako drugače povezan v smislu člena 3(1) Akta o pristopu iz leta 2003.
- (10) Ta uredba predstavlja akt, ki temelji na schengenskem pravnem redu oziroma je z njim kako drugače povezan v smislu člena 4(1) Akta o pristopu iz leta 2005 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 539/2001 se spremeni:

1. v delu 1 Priloge I se črta navajanje Albanije ter Bosne in Hercegovine;
2. v delu 1 Priloge II se izrazi „Albanija (*)“ ter „Bosna in Hercegovina (*)“ vstavijo v seznam kjer je ustrezno, z naslednjo opombo:

„(*) Izvzetje iz vizumske obveznosti velja le za imetnike biometričnih potnih listov.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Strasbourgu, 24. novembra 2010

Za Evropski parlament
Predsednik
J. BUZEK

Za Svet
Predsednik
O. CHASTEL

⁽¹⁾ UL L 83, 26.3.2008, str. 3.

⁽²⁾ UL L 131, 1.6.2000, str. 43.

⁽³⁾ UL L 64, 7.3.2002, str. 20.